

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

### BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2016/31469]

**23 JUNI 2016.** — Ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, alsook van artikel 112 van de Nieuwe Gemeentewet (1)

Het Brusselse Hoofdstedelijke Parlement heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen, het geen volgt :

**Artikel 1.** Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

**Art. 2.** Artikel 8 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt vervangen als volgt :

« Art. 8. De Regering kan aan de gemeenten vragen om haar alle informatie, elk gegeven of elke inlichting die relevant is voor de uitoefening van het administratief toezicht of voor het opstellen van statistieken op gewestelijk niveau over te maken of deze ter plaatse te verzamelen. De Regering verduidelijkt bij besluit de wijze waarop de gevraagde gegevens haar zullen worden overgemaakt. ».

**Art. 3.** In artikel 9 van dezelfde ordonnantie, gewijzigd door de ordonnanties van 18 april 2002 en 17 februari 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het tweede en zesde lid wordt het woord « veertig » vervangen door het woord « dertig »;

2° het derde lid wordt opgeheven;

3° het artikel wordt aangevuld met een lid, luidend :

« De termijn zoals bedoeld in het tweede en vijfde lid, kan eenmalig door de Regering verlengd worden met een termijn van vijftien dagen. De beslissing tot verlenging van de termijn moet eveneens ter kennis worden gebracht van de gemeente voor het verstrijken van de oorspronkelijke termijn. ».

**Art. 4.** In artikel 10 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het tweede lid wordt het woord « veertig » vervangen door het woord « dertig »;

2° het derde lid wordt opgeheven;

3° het artikel wordt aangevuld met een lid, luidend :

« Deze termijn kan eenmalig door de Regering verlengd worden met een termijn van vijftien dagen. De beslissing tot verlenging van de termijn moet eveneens ter kennis worden gebracht van de gemeente voor het verstrijken van de oorspronkelijke termijn. ».

**Art. 5.** Artikel 13 van dezelfde ordonnantie, gewijzigd door de besluiten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 december 2001 en 31 januari 2002 en door de ordonnantie van 11 juli 2013, wordt vervangen als volgt :

« Art. 13. De akten van de gemeenteoverheden met betrekking tot de volgende onderwerpen worden ter goedkeuring aan de Regering voorgelegd :

1° de gemeentebegroting, de begroting van de gemeentebedrijven en hun wijzigingen;

2° de gemeenterekeningen, de rekeningen en de staat van ontvangsten en uitgaven van de gemeentebedrijven en de eindrekening van de plaatselijke ontvanger of van de bijzondere agent bedoeld in artikel 138, § 1, van de Nieuwe Gemeentewet en van de bedrijfsontvanger. ».

**Art. 6.** In artikel 14 van dezelfde ordonnantie, gewijzigd door de ordonnanties van 18 april 2002 en 17 februari 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « artikel 13, 1° tot 6° en 8° tot 12° » vervangen door de woorden « artikel 13, 1° »;

2° in het tweede lid worden de woorden « artikel 13, 7° » vervangen door de woorden « artikel 13, 2° »;

3° het derde lid wordt opgeheven.

### REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2016/31469]

**23 JUIN 2016.** — Ordonnance modifiant l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, ainsi que l'article 112 de la Nouvelle loi communale (1)

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

**Art. 2.** L'article 8 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale est remplacé par ce qui suit :

« Art. 8. Le Gouvernement peut demander aux communes de lui transmettre toute information, toute donnée ou tout renseignement utile à l'exercice de la tutelle administrative ou à l'établissement de statistiques au niveau régional ou de les recueillir sur place. Le Gouvernement précise par arrêté de quelle manière les données sollicitées lui sont transmises. ».

**Art. 3.** A l'article 9 de la même ordonnance, modifié par les ordonnances des 18 avril 2002 et 17 février 2005, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans les alinéas 2 et 6, le mot « quarante » est remplacé par le mot « trente »;

2° l'alinéa 3 est abrogé;

3° l'article est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Le délai mentionné au deuxième et au cinquième alinéas peut être prorogé une fois par le Gouvernement pour un délai de quinze jours. La décision de proroger le délai doit également être notifiée à la commune avant l'expiration du délai initial. ».

**Art. 4.** A l'article 10 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 2, le mot « quarante » est remplacé par le mot « trente »;

2° l'alinéa 3 est abrogé;

3° l'article est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Ce délai peut être prorogé une fois par le Gouvernement pour un délai de quinze jours. La décision de proroger le délai doit également être notifiée à la commune avant l'expiration du délai initial. ».

**Art. 5.** L'article 13 de la même ordonnance, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale des 20 décembre 2001 et 31 janvier 2002 et par l'ordonnance du 11 juillet 2013, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 13. Sont soumis à l'approbation du Gouvernement, les actes des autorités communales portant sur les objets suivants :

1° le budget communal, le budget des régies communales et leurs modifications;

2° les comptes communaux, les comptes et les états des recettes et des dépenses des régies communales et le compte de fin de gestion du receveur local ou de l'agent spécial visé à l'article 138, § 1<sup>er</sup>, de la Nouvelle loi communale et du trésorier des régies communales. ».

**Art. 6.** A l'article 14 de la même ordonnance, modifié par les ordonnances des 18 avril 2002 et 17 février 2005, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « article 13, 1° à 6° et 8° à 12° » sont remplacés par les mots « article 13, 1° »;

2° dans l'alinéa 2, les mots « article 13, 7° » sont remplacés par les mots « article 13, 2° »;

3° l'alinéa 3 est abrogé.

**Art. 7.** Artikel 112, zesde lid, van de Nieuwe Gemeentewet, ingevoegd door de ordonnantie van 27 februari 2014, wordt aangevuld met hetgeen volgt :

« Een commissie samengesteld uit één vertegenwoordiger van elke democratische politieke fractie die in de gemeenteraad is vertegenwoordigd, zal belast zijn met het jaarlijks indienen van een verslag betreffende de naleving van deze bepaling. ».

**Art. 8.** Deze ordonnantie treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand volgend op deze waarin zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekend gemaakt.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 23 juni 2016.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

D. GOSUIN

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken,

P. SMET

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

Mevr. C. FREMAULT

Nota

(1) *Gewone zitting 2015-2016.*

*Documenten van het Parlement.* — Ontwerp van ordonnantie, A-287/1. Verslag, A-287/2.

*Integraal verslag.* — Bespreking en aanneming. Vergadering van vrijdag 10 juni 2016.

**Art. 7.** L'article 112, alinéa 6 de la Nouvelle Loi communale, inséré par l'ordonnance du 27 février 2014, est complété par ce qui suit :

« Une commission composée d'un représentant de chaque groupe politique démocratique représenté au conseil communal sera chargée de remettre annuellement au conseil communal un rapport relatif au respect de cette disposition. ».

**Art. 8.** La présente ordonnance entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit celui au cours duquel elle aura été publiée au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente ordonnance, ordonmons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 23 juin 2016.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propriété publique,

R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au Développement,

G. VANHENGEL

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente,

D. GOSUIN

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,

P. SMET

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Energie,

Mme C. FREMAULT

Note

(1) *Session ordinaire 2015-2016.*

*Documents du Parlement.* — Projet d'ordonnance, A-287/1. — Rapport, A-287/2.

*Compte rendu intégral.* — Discussion et adoption. Séance du vendredi 10 juin 2016.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2016/31409]

26 MEI 2016. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 10 juni 2010 betreffende de bescherming van het grondwater tegen verontreiniging en achteruitgang van de toestand

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, met name artikel 20;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, met name artikel 8, eerste lid;

Gelet op de ordonnantie van 20 oktober 2006 tot opstelling van een kader voor het waterbeleid, met name artikel 12;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 10 juni 2010 betreffende de bescherming van het grondwater tegen verontreiniging en achteruitgang van de toestand;

Gelet op de genderstest uitgevoerd op 3 december 2015 overeenkomstig de ordonnantie van 29 maart 2012 houdende integratie van de genderdimensie in de beleidslijnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2016/31409]

26 MAI 2016. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 10 juin 2010 relatif à la protection des eaux souterraines contre la pollution et la détérioration

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment son article 20;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, notamment son article 8, alinéa 1<sup>er</sup>;

Vu l'ordonnance du 20 octobre 2006 établissant un cadre pour la politique de l'eau, notamment son article 12;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 10 juin 2010 relatif à la protection des eaux souterraines contre la pollution et la détérioration;

Vu le test genre réalisé le 3 décembre 2015, conformément à l'ordonnance du 29 mars 2012 portant intégration de la dimension de genre dans les lignes politiques de la Région de Bruxelles-Capitale;